

雲 埠 伊 頓 公 司

THE T. EATON CO. LIMITED

貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信心

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1

1

中國美術聖誕年咭
手繪水彩畫 每打式元五毛
精印彩名畫 每打壹元五毛
織錦緞畫，水松木畫。
色色俱備
梁蘇記男裝，女裝雨遮
各種送禮佳品，藥材雜貨

★雲峰分銷處：片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增益書局
片打東街二六九號媽麗商店。高街四三三號長春公司。跑路街中和行
★雲城埠士括街五四號真育堂皇家街一六二〇號滙生源★點問頓益華公司
★卡加利建生公司★溫尼辟華興

蓮花大旅店



ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.

電話 MU1-9541 碼起元二日每租房

華高雲大拿加
威權業旅人華一唯

附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

百老匯旅店



101 E. HASTINGS ST.

電話 MU1-3445

暗市盤垣
 本園現有
 靚菜出市
 高脚名菜
 矮脚龍牙白
 矮脚白菜
 欖心芥菜
 大肉蒜子
 香芹
 如蒙光顧 特別公平
 所有寄費 買者自理

李展旅館
HOTEL REGENT

華客聚居地
空氣及通舒
位置近華埠
往來甚便利
隔離市中心
不夠半華里
招待極殷勤
定必使滿意
房租又相宜
二牛半可以

160 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone: MIL-1 7435

新發明
奇異藥水

敬啓者 因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罇一元五毛
二號每罇九毛

雲高
明和鐵行
華埠

Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

三號每罐四手五仙
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

本行又
辦到大
幫炸熈具最適合
住家商戶年冬應
用。價平貨美。
請僑胞留心光顧。格外歡迎。

業餐館酒家僑胞注意
：常有各款盤碗玻璃
杯，廚房用具，餐刀
叉，發行價目發售。
炸熈花樣每副一元三五



麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
特華玲銀座院
表友瓏幕位址
歐光清巨舒堂
迎顧亮型適皇

本號旅館 開設雲城 街名片打
 近便宜人 房舍清潔 極合衛生
 床褥被單 各種新淨 水喉冷熱
 四季如常 租房久暫 額外減平
 僑胞光顧 特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
 36, Pender St. E. Tel. MU 1-903
 VAN COVEN, 4, P. C.

新世界旅館 司理 盧福國 黃國瑞

黃吳園

JACK WONG

R. R. 3

VERNON, B. C.

程寧培

瓜菜出市

本園現有台時

靚白召菜

靚嫩蘿白

發行價目 特別相宜

所有運費 顧客自理

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
250 Pender Street E.
Vancouver, A. B. C. MU. 2-1514

蒙僑胞惠顧。不勝感。茲為擴展營業。特設經濟時來。並新式燒臘。專製鮮燒鷄。叉燒排骨雲吞。粥水。茶點。供應顧客。諸君。光顧。盡興乎來。

益豐主人

廣珍舖 首飾鐘鏢
 Kwong Chin Ho Co. M11-5816
 9, Pender St. E. Vancouver, B.C.

◎吳氏花鋪
精造花球花圈
44 E. Hastings St. MU-4-9916
司理吳照光 簡忠賢